

Notario Público

*Traducción legalizada del alemán al español por traductor jurado /
Beglaubigte Übersetzung aus der deutschen in die spanische Sprache*



[Blasón] NOTARIO PÚBLICO
DR. RUDOLF SCHWEINHAMMER
Landstrasser Hauptstrasse 39 (Salmgasse 16)
1030 Viena teléfono: 713 56 19 fax 718 68 50 50
correo electrónico: notar@schweinhammer.at

Código notarial: N101508
DVR: 0631302

Fecha de referencia: 16-1-2015	Extracto de datos actuales	FN 294869 g
--------------------------------	----------------------------	-------------

La base que sirve para este extracto es el Libro Mayor, completado con los datos tomados del archivo documental.

Última entrada del 01-11-2014 bajo el número de inscripción: 12

Tribunal competente: Tribunal comercial de Viena

RAZÓN SOCIAL

1 EASTBRAND Holding GmbH

FORMA JURÍDICA

1 Sociedad de responsabilidad limitada

SEDE SOCIAL en

1 el municipio de Viena

DIRECCIÓN COMERCIAL

1 Börseplatz 4
1010 Viena

RAMO DE ACTIVIDADES

1 Actividad de un holding, comercio con mercancías de todo tipo, prestación de servicios de todo tipo, asesoría en gestión empresarial, gestión, asesoría así como prestaciones de tipo industrial y económico

CAPITAL SOCIAL

1 EUR 35.000

FECHA DE CIERRE DE EJERCICIO para el BALANCE ANUAL

1 31 de diciembre

BALANCE ANUAL (último balance registrado; para los otros véanse los datos históricos)

12 al 31-12-2013 notificado el 30-09-2014

PODER DE REPRESENTACIÓN

1 Al ser nombrado varios administradores, la sociedad, será representada conjuntamente por dos administradores o por un administrador junto con un apoderado mercantil general. Con deliberación de los socios o de la Asamblea General se puede otorgar, también al ser nombrado varios administradores, a cada uno de los administradores poder de representación a título individual.

1 Contrato de sociedad del 14-06-2007

001

ADMINISTRADOR/A (de derecho comercial)
E Christian Topler, fecha de nacimiento: 02-01-1963
10 poder de representación individual desde el 22-11-2012

	SOCIO/A	PARTICIPACIÓN	SUMA LIBERADA
	B	Juan Carlos Bago, fecha de nacimiento: 03-11-1940	
1		 EUR 17.500	
2			EUR 17.500
	C	Sebastian Bago, fecha de nacimiento: 27-06-1944	
1		 EUR 17.500	
2			EUR 17.500
	Sumas totales	EUR 35.000	EUR 35.000

[sello de papel:] Tribunal Regional de lo Civil de Viena

[sello:] La presidenta del Tribunal Regional de lo Civil de Viena 2

--- PERSONAS ---

1	B	Juan Carlos Bago, fecha de nacimiento: 03-11-1940
1		Bernardo de Irigoyen 248 CapitalFederal
		ARG- Buenos Aires - C1072AAF
1	C	Sebastian Bago, fecha de nacimiento: 27-06-1944
1		Bernardo de Irigoyen 248 CapitalFederal
		ARG- Buenos Aires - C1072AAF
10	E	Christian Topler, fecha de nacimiento: 02-01-1963
10		Rosensteingasse 81/4/4
		1170 Viena

----- CUADRO DE CUMPLIMIENTO -----

Tribunal Mercantil de Viena (*Handelsgericht Wien*)

1	inscripción del 22-06-2007	Acto No. 72	Fr	6106/07 t
	solicitud de nueva alta de una empresa, recibida el 19-06-2007			
2	inscripción del 05-07-2007	Acto No. 72	Fr	6686/07 w
	solicitud de enmienda recibida el 03-07-2007			
10	inscripción del 09-01-2013	Acto No. 72	Fr	162/13 d
	solicitud de enmienda recibida el 07-01-2013			
12	inscripción del 01-11-2014	Acto No. 72	Fr	16930/14 x
	notificación electrónica del balance anual recibida el 30-09-2014			

***** INFORMACIÓN DEL BANCO NACIONAL DE AUSTRIA *****

Número de identificación válido el 16-01-2015: 8081972

elaborado por el organismo de liquidación WENT ***** HA221

[sello:] Dr. Rudolf SCHWEINHAMMER
NOTARIO PÚBLICO
Viena-Landstrasse Viena 8
REPÚBLICA DE AUSTRIA

[Firma ilegible]

[sello:] notario público

en su calidad de comisario judicial

Tasa judicial: EUR 13,70
pagada

16 de enero de 2015
[firma ilegible]



Apostilla

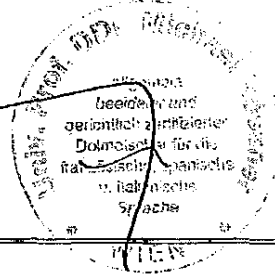
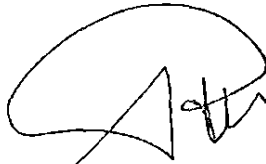
(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)¹

1. Estado: **AUSTRIA**
- Este documento público
2. ha sido firmado por: **Dr. Rudolf Schweinhammer**
3. en su función de: **Notario público**
4. y lleva el sello/la estampilla del: **Dr. Rudolf Schweinhammer**
- Todo lo arriba expuesto está certificado
5. en **VIENA**
6. el día: 16 de enero de 2015
7. despachado por:
8. con el número de referencia: **101 Jv 366/15w**
- el presidente del Tribunal Regional de lo Civil de Viena
- 1011 Viena, Schmerlingplatz 11
9. Sello/sello estampado:
10. Firma: (firma ilegible)
- [sello:] En nombre de la presidenta:
- La presidenta del Tribunal Regional de lo Civil de Viena 2 **BA Illmaier**

¹ Con excepción de esta línea (sólo en francés en el original), el texto del original está redactado en alemán y en francés. La traducción se refiere al texto alemán (N.d.t.)

Die genaue Übereinstimmung der vorstehenden Übersetzung mit der angehefteten -
~~vorliegenden~~ - Urschrift - Ablichtung bestätige ich unter Berufung auf meinen Eid.

Invocando el juramento por mí prestado yo, el abajo firmante doctor Michael Rössner,
intérprete jurado del tribunal de Viena, certifico la conformidad de la traducción precedente
con el original alemán añadido a este documento/ ~~cuya fotocopia está añadida a este~~
documento.



Wien - Viena, 21.1.2015



ÖFFENTLICHER NOTAR
DR. RUDOLF SCHWEINHAMMER
Landstraßer Hauptstraße 39 (Salimgasse 16)
1030 Wien Tel 713 56 19 Fax 718 68 50 50
E-mail: notar @ schweinhhammer.at



N-Code N101508
D V R: 0631302

Stichtag 16.1.2015

Auszug mit aktuellen Daten

FN 294869 g

Grundlage dieses Auszuges ist das Hauptbuch ergänzt um Daten aus der Urkunden-
sammlung.

Letzte Eintragung am 01.11.2014 mit der Eintragsnummer 12
zuständiges Gericht Handelsgericht Wien

FIRMA

- 1 EASTBRAND Holding GmbH

RECHTSFORM

- 1 Gesellschaft mit beschränkter Haftung

SITZ in

- 1 politischer Gemeinde Wien

GESCHÄFTSANSCHRIFT

- 1 Börseplatz 4
1010 Wien

GESCHÄFTSZWEIG

- 1 Tätigkeit einer Holding, Handel mit Waren aller Art,
Einbringung von Dienstleistungen aller Art, Unter-
nehmensberatung, Management, Beratung sowie Leistungen
mit industriellen und wirtschaftlichen Hintergrund

KAPITAL

- 1 EUR 35.000

STICHTAG für JAHRESABSCHLUSS

- 1 31. Dezember

JAHRESABSCHLUSS (zuletzt eingetragen; weitere siehe Historie)

- 12 zum 31.12.2013 eingereicht am 30.09.2014

VERTRETUNGSBEFUGNIS

- 1 Die Gesellschaft wird, wenn mehrere Geschäftsführer
bestellt sind, durch zwei Geschäftsführer gemeinsam oder
durch einen von ihnen gemeinsam mit einem Gesamtprokuristen
vertreten.
Die Generalversammlung kann, auch wenn mehrere Geschäfts-
führer bestellt sind, einzelnen von ihnen selbständige
Vertretungsbefugnis erteilen.

- 1 Gesellschaftsvertrag vom 14.06.2007

001

GESCHÄFTSFÜHRER/IN (handelsrechtlich)

- 1 E Christian Topler, geb. 02.01.1963
10 vertritt seit 22.11.2012 selbständig

	GESELLSCHAFTER/IN	STAMMEINLAGE	HIERAUF GELFISTET
	B Juan Carlos Bago, geb. 03.11.1940		
1		EUR 17.500	
2			EUR 17.500
	C Sebastian Bago, geb. 27.06.1944		
1		EUR 17.500	
2			EUR 17.500
	Summen:	EUR 35.000	EUR 35.000

--- PERSONEN ---

1 B Juan Carlos Bago, geb. 03.11.1940
 1 Bernardo de Irigoyen248CapitalFederal
 ARG- Buenos Aires - C1072AAF
 1 C Sebastian Bago, geb. 27.06.1944
 1 Bernardo de Irigoyen248CapitalFederal
 ARG- Buenos Aires - C1072AAF
 10 E Christian Topler, geb. 02.01.1963
 10 Rosensteingasse 81/4/4
 1170 Wien

----- VOLLZUGSÜBERSICHT -----

Handelsgericht Wien

1 eingetragen am 22.06.2007 Geschäftsfall 72 Fr 6106/07 t
 Antrag auf Neueintragung einer Firma eingelangt am 19.06.2007
 2 eingetragen am 05.07.2007 Geschäftsfall 72 Fr 6686/07 w
 Antrag auf Änderung eingelangt am 03.07.2007
 10 eingetragen am 09.01.2013 Geschäftsfall 72 Fr 162/13 d
 Antrag auf Änderung eingelangt am 07.01.2013
 12 eingetragen am 01.11.2014 Geschäftsfall 72 Fr 16930/14 x
 Elektronische Einreichung Jahresabschluss eingelangt am 30.09.2014

----- INFORMATION DER ÖSTERREICHISCHEN NATIONALBANK -----

zum 16.01.2015 gültige Identnummer: 8081972
 erstellt über Verrechnungsstelle WENT ***** HA221



U. Kropf
 öffentlicher Notar
 als Gerichtskommissär



1370

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: **ÖSTERREICH**
Pays:
Diese öffentliche Urkunde / Le présent document officiel
2. ist unterzeichnet von .. **Dr. Rudolf Schweinhammer**
à été signé par
3. in seiner Eigenschaft als .. **öffentlicher Notar**
agissant en qualité de
4. Ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der) **Dr. Rudolf Schweinhammer**
le sceau/timbre qui y figure est celui de
Bestätigt / Ainsi fait
5. in **WIEN**
à(lieu)
6. am **19. JAN. 2015**
le (date)
7. durch / par (autorité d'attestation) **den Präsidenten des Landesgerichtes für ZRS Wien, 1011 Wien, Schnerlingplatz 11**
8. unter Zl. **101Jv 366/15w**
sous N° du registre
- Für die Präsidentin:
9. Siegel/Stempel
Sceau ou timbre
10. Unterschrift... **BA Illmaier**
Signature



NOTARIA SEGUNDA DEL CANTÓN QUITO

DILIGENCIA N° 2015-17-01-02-D

FACTURA N° **30402**

Conforme lo dispuesto por el Art. 18 numeral 5 de la Ley Notarial, doy fe que el documento que en **4** foja(s) antecede, es FIEL COPIA DEL ORIGINAL.

Quito, a **22 ENE 2015**

Dra. Paola Delgado Llor
NOTARIA SEGUNDA DEL CANTON QUITO